

Spanish Propers

Thirtieth Sunday in Ordinary Time, XXX
Domingo Ordinario
Introit: Antífona de Entrada

Graduale Romanum:

Ps. 104:3,4,1

Laetétur cor quaeréntium Dóminum: quaérite Dóminum, et confirmámini
 quaérite fáciem eius semper. Ps. Confitémini Dómino, et invocáte nomen
 eius: annuntiáte inter gentes ópera eius.

*Let the hearts of those who seek the Lord rejoice; seek the Lord and be strengthened;
 seek his face for evermore. Vs. Give thanks to the Lord and call upon his name;
 declare his deeds among the gentiles.*

II

i

Cfr. Sal 105 (104), 3-4. 1

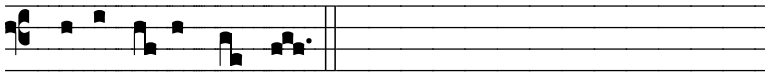
A Légre^{se} el corazón * de los que bus- can al
 Señor. Busquen al Se- ñor y serán fuer- tes; busquen
 su rostro sin descan-so. *Sal.* ¡Den gra-cias al Señor, su
 nombre invoquen, entre los pueblos anuncien sus haza- ñas!

II

G  LO-*ria* al Padre, y al Hijo, y al Espí-ri-tu Santo.



Como e-*ra* en el principio, a-ho-*ra* y siempre, por los siglos



de los si-glos. A-mén.

ii

II

Cfr. Sal 105 (104), 3-4. 1

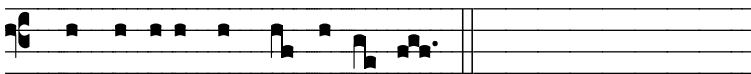
A  Légre-se el corazón * de los que buscan al Señor.



Busquen al Señor y se-rán fuertes; busquen su rostro sin decan-



so. *Sal.* ¡Den gra-cias al Señor, su nombre invoquen, entre los



pueblos anuncien sus ha-za-ñas!

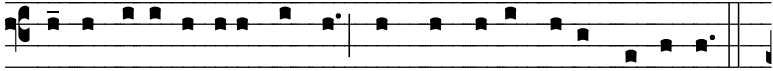
II

iii

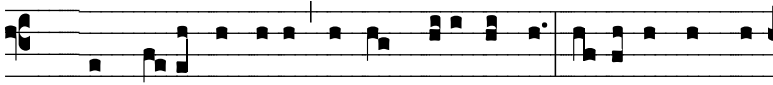
Cfr. Sal 105 (104), 3-4. 1

A

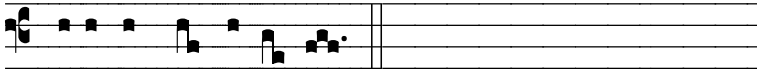
Légre^{se} el corazón * de los que buscan al Señor. Bus-



quen al Señor y serán fuertes; busquen su rostro sin descanso.



Sal. ¡Den gra-cias al Señor, su nombre invoquen, entre los pueblos

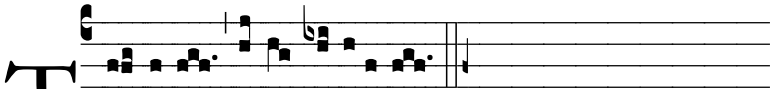


anuncien sus ha-za-ñas!

Salmo Responsorial (A)

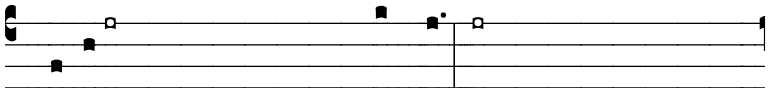
V

Salmo 17, 2-3a. 3bc-4. 47 y 51ab

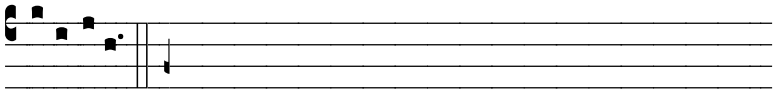


T

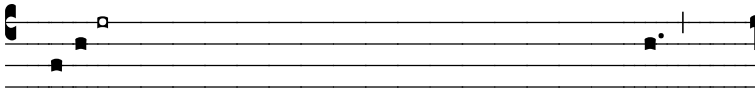
U, Señor, e-res mi refugio. *℣.*



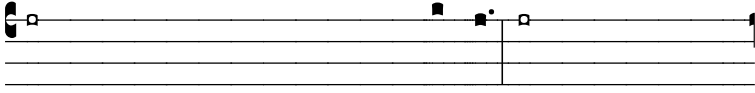
1. Yo te amo, Señor, tú eres mi **fuerza**, * el Dios que me protégé y



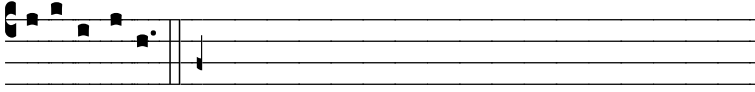
me libera. *℟.*



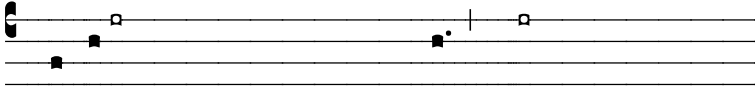
2. Tú eres mi refugio, mi salvación, mi escudo, mi Castillo. †



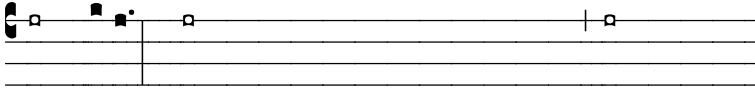
Quando invoqué al Señor de mi esperanza, * al punto me libró de



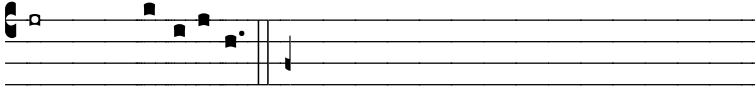
mi enemigo. R̃.



3. Bendito seas, Señor, que me proteges; † que tú, mi Salvador, seas



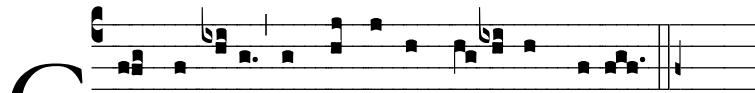
bendecido. * Tú concediste al rey grandes victorias y mostraste tí



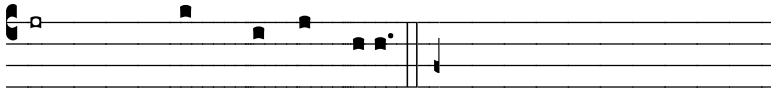
amor a tu e-legido. R̃.

Salmo Responsorial (B)

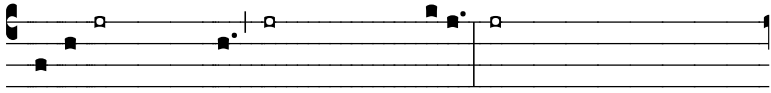
V Salmo 125, 1-2ab. 2cd-3. 4-5. 6



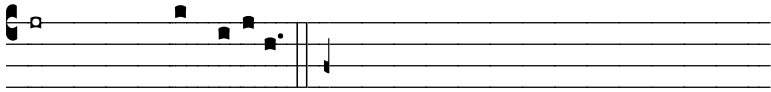
G Ran-des cosas has hecho por no-sotros, Señor. Ṽ.



aquellos que siembran con dolor. *R.*



4. Al ir, iba llorando, cagando la semilla; al regresar, cantando



vendrán con sus gavillas. *R.*

Salmo Responsorial (C)

VII

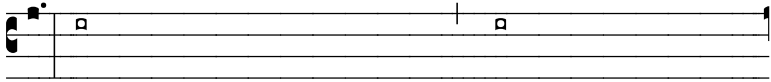
Sal 33, 2-3. 17-18. 19 y 23



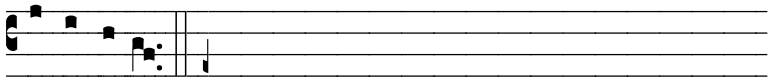
El Señor, *no* está lejos de sus fieles. *V.*



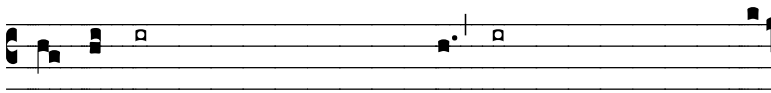
1. Bendiciré al Señor a todas horas, no cesará mi boca *de* a-la-bar-



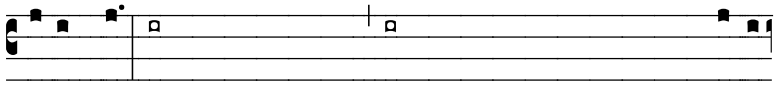
lo. Yo me siento *orgulloso* del Señor, que *se* alegre su pueblo al



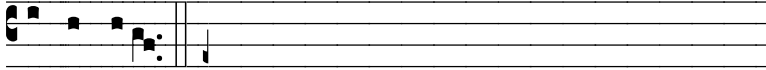
escucharlo. *R.*



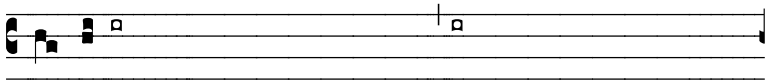
2. En contra del malvado *está* el Señor, para borrar de la tierra su



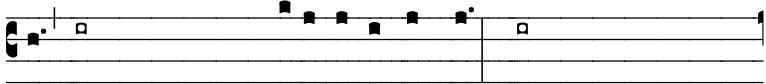
recuerdo. Escucha, en cambio, al hombre justo y lo libra de todas



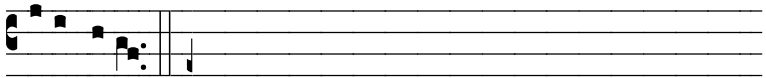
sus congojas. *R.*



3. El Señor *no* está lejos de sus fieles y levanta a las almas abati-



das. *Salve* el Señor la vida de sus siervos. No morirán quienes en



él esperan. *R.*

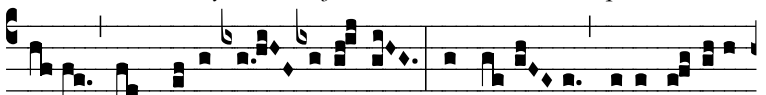
Aclamación antes del Evangelio (A)

IV

Jn 14, 23



A - le - lu - ya. * *ij* *¶* El que me



ama cumpli-rá mi pa-labra y mi Pa-dre lo ama-rá y



ha-re- mos en él nuestra mora-da, dice el Se- ñor.

Aclamación antes del Evangelio (B)

IV

Cfr 2 Tim 1, 10

A - le-lu-ya. * *ij* ¶ Je-su- cris-to,

nuestro Salvador, ha venci-do la muerte y ha hecho res-

plan-de- cer la vi-da por me- dio del E- van-ge

lio. ¶

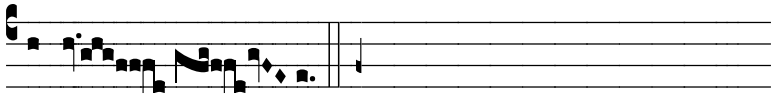
IV

2 Cor 5, 19

A - le-lu-ya. * *ij* ¶ Dios ha reconci-

liado consi-go al mun- do, por me-dio de Cris- to, y nos

ha enco-menda- do a nosotros el men- sa-je de la re-



conci- lia- ción. R.

Ofertorio

Graduale Romanum:

Ps 118: 107, 125

Domine, * vivífica me secúndum elóquium tuum: ut sciam testimónia tua.

O Lord, grant me life according to your word, so that I may learn your commandments.

III

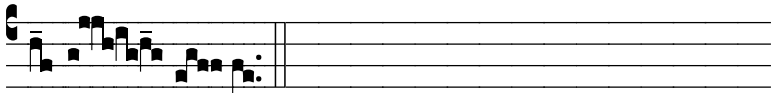
Salmo 118, 107. 125



I-vi-fí- came, * Se- ñor, se- gún tu



pa- la- bra. Dame in-te-ligen- cia para que conoz- ca tus



tes-ti- mo- nios.

Communio: Antífona de la Comunión

Graduale Romanum:

Ps. 19:6

Laetábimur in salutári tuo: et in nómine Dómini Dei nostri magnificábimur.

We shall rejoice in your salvation; and in the name of the Lord our God shall we place our pride.

II

i

Cfr. Sal 20 (19), 6



N OS a-legrare- mos * en tu vic- to- ria y canta-

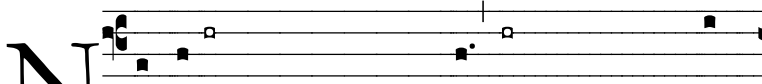


re-mos a-laban-zas en el nombre de nues-tro Dios.

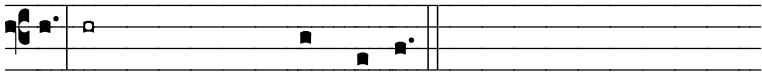
ii

II

Cfr. Sal 20 (19), 6



NOS a-legraremos en tu victoria y cantaremos alaban-



zas en el nombre de nuestro Dios.

iii

VI

Efesios 5, 2



CRIS-to nos a-mó * y *se*-en-tre-gó a sí mismo por

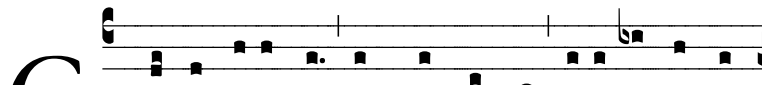


nosotros, *como* ofrenda agrada-ble a Dios.

iv

VI

Efesios 5, 2



CRIS-to nos a-mó * y *se*-en-tre-gó a sí mismo por



nosotros, como ofrenda agra-da-ble a Dios.

Texto del *Misal Romano*, tercera edición 2014 United States Conference of Catholic Bishops – Conferencia Episcopal Mexicana. Se reservan todos los derechos.

Puede reproducirse gratuitamente de forma impresa con destino no comercial y en publicaciones sin fines de venta. Responsorial Psalm and Alleluia text from USCCB.org Lectionary. Offertory text and Psalm verse from Biblia Latinoamérica 2018 (sobicain.org). Music © Janet Gorbitz 2020. The musical portion of this work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.